

# opera musicologica

Научный журнал  
Санкт-Петербургской  
консерватории

Scholarly Journal  
of Saint Petersburg  
Conservatory

выходит 4 раза в год

*Учредитель и издатель:*

Санкт-Петербургская  
государственная консерватория  
имени Н. А. Римского-Корсакова

*Редакция:*

А. В. Денисов, главный редактор  
(доктор иск., профессор СПбГК и РГПУ)  
Т. И. Твердовская, заместитель главного  
редактора (канд. иск., доцент СПбГК)  
М. А. Серебrenников, редактор  
(канд. иск., редактор РИО СПбГК)  
Л. П. Махова, ответственный секретарь,  
редактор  
О. И. Баранова, редактор английских текстов  
Е. М. Юпалайнен, секретарь

*Редакционная коллегия:*

Н. А. Брагинская (канд. иск., доцент СПбГК)  
Т. В. Букина (доктор культурологии,  
доцент АРБ)  
Г. Гриффитс (почетный научный сотрудник  
Лондонского городского ун-та)  
З. М. Гусейнова (доктор иск., профессор СПбГК)  
Н. И. Дегтярева (доктор иск., профессор СПбГК)  
Л. Г. Ковнацкая (доктор иск., вед. науч. сотр.  
РИИИ, вед. специалист исследовательской  
группы СПбГК)  
Г. В. Лобкова (канд. иск., доцент СПбГК)  
Л. В. Никифорова (доктор культурологии,  
профессор АРБ и РГПУ)  
В. О. Петров (доктор иск., доцент  
Астраханской консерватории)  
Д. Р. Петров (канд. иск., доцент МГК)  
А. Е. Радеев (доктор филос. наук,  
доцент СПбГУ)  
Н. М. Савченкова (доктор филос. наук,  
доцент СПбГУ)  
Е. В. Титова (канд. иск., профессор СПбГК)  
Л. В. Шиповалова (доктор филос. наук,  
доцент СПбГУ)

*Контакты:*

190068, Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А  
Тел: +7 (812) 644-99-88 (103)  
E-mail: opera\_musicologica@conservatory.ru  
Официальный сайт:  
www.conservatory.ru/opera\_musicologica

*Консультативный совет:*

Л. О. Акопян (доктор иск., вед. науч. сотр. ГИИ)  
Д. Бауманн (приват-доцент Цюрихского  
университета)  
Б. М. Гаспаров (доктор филол. наук, профессор  
Колумбийского ун-та)  
Н. Н. Гилярова (канд. иск., профессор МГК)  
Е. Н. Дулова (доктор иск., профессор  
Белорусской гос. академии музыки)  
Т. Зеебас (профессор Инсбрукского ун-та)  
К. В. Зенкин (доктор иск., профессор МГК)  
Ю. С. Карпов (канд. иск., профессор Казанской  
консерватории)  
Л. В. Кириллина (доктор иск., профессор МГК)  
А. И. Климовицкий (доктор иск., профессор  
СПбГК, гл. науч. сотр. РИИИ)  
Т. И. Науменко (доктор иск., профессор РАМ  
им. Гнесиных)  
А. Ф. Некрылова (канд. иск., науч. сотр. ИРЛИ  
(Пушкинский Дом) РАН)  
С. И. Савенко (доктор иск., профессор МГК,  
вед. науч. сотр. ГИИ)  
М. А. Сапонов (доктор иск., профессор МГК)  
Т. Б. Сиднева (доктор иск., профессор  
Нижегородской консерватории)  
Е. М. Царева (доктор иск., профессор МГК)  
Т. В. Шабалина (доктор иск., профессор СПбГК)

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе  
по надзору в сфере связи, информационных  
технологий и массовых коммуникаций  
(Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации  
ПИ №ФС77-37816 от 19 октября 2009 г.

Подписной индекс в каталоге «Подписные издания»  
ФГУП «Почта России» П6983

Журнал включен в Перечень рецензируемых  
научных изданий, в которых должны быть  
опубликованы основные научные результаты  
диссертаций на соискание ученой степени кандидата  
наук, на соискание ученой степени доктора наук  
(ВАК при Минобрнауки России).

*Материалы, опубликованные в журнале, не могут  
быть воспроизведены, полностью или частично,  
в какой-либо форме (электронной или печатной)  
без письменного разрешения редакции.*

*Мнение редакции не всегда совпадает с мнением  
авторов материалов.*

© Санкт-Петербургская государственная консерватория  
имени Н. А. Римского-Корсакова, 2020

## Содержание

### Статьи

*Владимир Горячих*  
«Евгений Онегин» П. И. Чайковского  
и «Русалка» А. С. Даргомыжского:  
драматургические параллели 6

*Елена Мельникова*  
Слово, музыка и жест в фортепианном  
опусе «Волокос» Ивана Соколова 25

*Мария Иванова*  
Лирическая песня «Сон молодца»  
в фольклорных традициях России:  
результаты типологического изучения 42

### Документы

*Анастасия Логунова*  
К истории русских контактов Джоакино  
Россини: автографы композитора  
в архивах Санкт-Петербурга и Москвы 64

### Рецензии

*Михаил Пылаев*  
Об издании статей Карла Дальхауза  
в переводах Степана Наумовича 100

Сведения об авторах 115

Информация для авторов 118

*Founder and Publisher:*

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov  
State Conservatory

*Editorial Staff:*

Andrew Denisov, Editor-in-Chief (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory, Herzen University*)  
Tamara Tverdovskaya, Deputy Editor-in-Chief (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)  
Maksim Serebrennikov, Editor (*PhD, Editor, SPb Conservatory*)  
Liudmila Makhova, Managing Secretary, Editor  
Olga Baranova, Editor of English texts  
Ekaterina Iupalainen, Secretary

*Editorial Board:*

Natalia Braginskaya (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)  
Tatiana Bukina (*Doctor of Cultural Studies, Assoc. Prof., Vaganova Ballet Academy*)  
Natalia Degtyareva (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)  
Zivar Gousseinova (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)  
Graham Griffiths (*PhD, Honorary Research Fellow, Musicology, City, University of London*)  
Liudmila Kovnatskaya (*Doctor of Art History, Leading Research Fellow, Russian Institute of the History of the Arts; Leading specialist of the Research group, SPb Conservatory*)  
Galina Lobkova (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)  
Larissa Nikiforova (*Doctor of Cultural Studies, Prof., Vaganova Ballet Academy, Herzen University*)  
Daniil Petrov (*PhD, Assoc. Prof., Moscow Conservatory*)  
Vladislav Petrov (*Doctor of Art History, Assoc. Prof., Astrakhan Conservatory*)  
Artem Radeev (*Doctor of Philosophy, Assoc. Prof., SPb University*)  
Nina Savchenkova (*Doctor of Philosophy, Assoc. Prof., SPb University*)  
Lada Shipovalova (*Doctor of Philosophy, Assoc. Prof., SPb University*)  
Elena Titova (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)

*Contacts:*

2 liter A Glinki street, St. Petersburg 190068, Russia  
Tel.: +7 (812) 644-99-88 (103)  
E-mail: [opera\\_musicologica@conservatory.ru](mailto:opera_musicologica@conservatory.ru)  
Official site: [www.conservatory.ru/opera\\_musicologica](http://www.conservatory.ru/opera_musicologica)

*Advisory Board:*

Dorothea Baumann (*Privatdozentin, University of Zurich*)  
Catherine Doulova (*Doctor of Art History, Prof., Belarusian State Academy of Music*)  
Boris Gasparov (*Doctor of Philology, Prof., Columbia University*)  
Natalia Ghilyarova (*PhD, Prof., Moscow Conservatory*)  
Levon Hakobian (*Doctor of Art History, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies, Moscow*)  
Yuriy Karpov (*PhD, Prof., Kazan Conservatory*)  
Larissa Kirillina (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)  
Arkady Klimovitsky (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory; Chief Research Fellow, Russian Institute of the History of the Arts*)  
Tatyana Naumenko (*Doctor of Art History, Prof., Gnesins Russian Academy of Music*)  
Anna Nekrylova (*PhD, Research Fellow, Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences*)  
Mikhail Saponov (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)  
Svetlana Savenko (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies*)  
Tilman Seebass (*Prof. Emeritus, University of Innsbruck*)  
Tatyana Shabalina (*Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory*)  
Tatyana Sidneva (*Doctor of Art History, Prof., Nizhny Novgorod Conservatory*)  
Ekaterina Tsareva (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)  
Konstantin Zenkin (*Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory*)

Registered in the Federal Supervision Agency for Information Technologies and Communications  
Registrarion certificate PI FS77-37816 of 19th October, 2009

The journal is included in the List of Peer-reviewed Scientific Journals in which major scientific results of theses for academic degrees of doctor and candidate of sciences should be published (recommended by the Higher Attestation Commission of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation).

*The published materials or any part of it cannot be reproduced in printed or electronic form without the permission of the publisher.*

## Contents

### Articles

*Vladimir Goryachikh*  
“Eugene Onegin” by Pyotr Tchaikovsky  
and “Rusalka” by Alexander Dargomyzhsky:  
Dramaturgical Parallels **6**

*Elena Melnikova*  
Word, Music and Gesture in Piano Opus  
“Volokos” by Ivan Sokolov **25**

*Maria Ivanova*  
Versions of the Lyrical Song “Lad’s Dream”  
in the Folklore Traditions of Russia:  
Historical and Typological Assessment **42**

### Documents

*Anastasia Logunova*  
Surveying the History of Rossini’s Russian  
Contacts: the Composer’s Autographs  
in the St. Petersburg and Moscow  
Archives **64**

### Reviews

*Mikhail Pylaev*  
On the Publication of Articles  
by Carl Dahlhaus Translated  
by Stepan Naumovich **100**

Contributors to this issue **115**

Directions to contributors **118**

УДК 784.4

ББК 85.314/

DOI: 10.26156/OM.2020.12.2.003

## **Лирическая песня «Сон молодца» в фольклорных традициях России: результаты типологического изучения**

*Иванова, Мария Николаевна*

Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова  
190068 Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А

**Аннотация.** В статье представлен опыт историко-типологической оценки вариантов песен с сюжетом «Сон-предзнаменование несчастливой судьбы (солдатства/гибели) молодца», относящихся к различным региональным традициям. Приводятся результаты сравнительного исследования более ста образцов. Выделены три основных очага распространения песен с исследуемым сюжетом: Русский Север (Архангельская, Вологодская области, Республика Коми), западные области России (Смоленская, Тверская) и южные регионы проживания казаков (Ростовская, Волгоградская области, Ставропольский, Краснодарский края, Чеченская Республика и Республика Ингушетия). Отдельные примеры напевов и текстов также обнаружены в Оренбургской, Челябинской, Псковской, Ульяновской и Кировской областях. В ходе исследования было выявлено три версии развития сюжета и более десяти различных в типологическом отношении напевов. Это объясняется спецификой певческих традиций, к которым принадлежат рассматриваемые образцы. На процесс изменения текстов и напевов оказывают влияние исторические обстоятельства бытования песен, а также индивидуальные особенности исполнительского стиля отдельных певцов. Из множества песен с единым сюжетом может быть выстроена условная историческая цепочка — от наиболее ранних напевов и текстов к вариантам, вобравшим в себя черты позднейшего поэтического и музыкального стиля. При этом выявляется принцип несинхронного развития компонентов художественной формы. Учитываются все формообразующие признаки — структура и содержание поэтического текста, особенности композиционно-ритмической и мелодической организации напевов.

**Ключевые слова:** *лирическая песня «Сон молодца», вариант, традиция, историческая оценка.*

**Дата поступления:** 25.02.2020

**Дата публикации:** 15.05.2020

**Для цитирования:** *Иванова М. Н. Лирическая песня «Сон молодца» в фольклорных традициях России: результаты типологического изучения // Opera musicologica. 2020. Т. 12. № 2. С. 42–62. DOI: 10.26156/OM.2020.12.2.003.*

Мария Иванова

## Лирическая песня «Сон молодца» в фольклорных традициях России: результаты типологического изучения

Песни с сюжетом «Сон молодца» имеют обширную географию распространения. В различных коллекциях экспедиционных аудиозаписей<sup>1</sup> и в публикациях XIX–XXI веков выявлено более ста образцов, относящихся к различным региональным певческим традициям России. В результате картографирования исследуемых материалов выделены *три основных очага бытования песен* с данным сюжетом, удаленные друг от друга на значительное расстояние и расположенные на следующих территориях:

- 1) Русский Север (Архангельская и Вологодская области, а также Республика Коми);
- 2) западные области России (Смоленская, Тверская);
- 3) южные регионы проживания казаков (Ростовская, Волгоградская области, Ставропольский, Краснодарский края, Чеченская Республика, Республика Ингушетия).

Отдельные примеры напевов и текстов также зафиксированы в Оренбургской, Челябинской, Псковской, Ульяновской и Кировской областях.

В основе рассматриваемого сюжета лежит повествование о недобром сне, предвещающем скорую гибель молодца или службу в солдатах. Наиболее известные варианты этой песни с зачинами «*Мало-мало мне ночку спалось*» или «*Не вечер-то ли не вечер*» традиционно ассоциируются с именем Степана Разина. Но главный герой повествования персонифицируется только в двух вариантах песни в записях от уральских и оренбургских казаков: события песни посвящены Степану Разину, недобрый сон которого толкуется есаулом как предсказание гибели казаков и самого предводителя. Этот факт позволяет исследователям отнести варианты

---

<sup>1</sup> Основная часть источников сосредоточена в фондах Фольклорно-этнографического центра имени А. М. Мехнецова Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова. Дополнительные материалы — из коллекций Научного центра народной музыки имени К. В. Квитки Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского, Музыкально-этнографического центра имени Е. В. Гиппиуса Российской академии музыки имени Гнесиных и других фондов.

песен с данным сюжетом к XVII веку<sup>2</sup>. Однако в абсолютном большинстве обнаруженных в процессе исследования образцов упоминание об этом историческом персонаже отсутствует.

Варианты песен отличаются большим разнообразием: выявлено *три версии развития сюжета* и более десяти типовых напевов, имеющих самостоятельные зоны распространения на территории европейской части России. Своеобразие рассматриваемых образцов обусловлено стилевыми особенностями локальных и региональных песенных традиций, а также принадлежностью песен к разным историческим пластам и жанровым группам лирики. При подробном изучении представляется возможным определить закономерности, указывающие на взаимосвязи вариантов на глубинном уровне. Выделению отличительных особенностей и общих показателей различных в типологическом отношении групп песен посвящена настоящая статья.

Типологическая группировка лирических песен с единым сюжетом проводится по совокупности признаков и касается:

- содержания поэтического текста и его организации — установление самостоятельных мотивов и мотивных блоков; определение мотивов, общих для всего корпуса текстов и регионально отличных, ранних в историческом отношении и более поздних;
- структурных и стилевых особенностей напевов (принципов композиционно-ритмического строения, ладо-мелодического развития, специфики многоголосия).

Представим наиболее показательные варианты песен, относящиеся к двум версиям сюжета «Сон молодца»<sup>3</sup>. В связи с различным семантическим наполнением поэтических мотивов и по характеру изложения основного содержания они могут быть атрибутированы как принадлежащие к различным жанровым группам лирики: рекрутским песням (1) и к группе лиро-эпических исторических песен<sup>4</sup> (2).

<sup>2</sup> В серии «Памятники русского фольклора» опубликованы два варианта песни с сюжетом «Сон молодца» под заголовком «Разин видит сон» [Алексеева, Добровольский 1966, 279–280 (№№ 348, 349)].

<sup>3</sup> В данной статье не представлена третья версия сюжета «Сон молодца», содержащая «сон-описание убитого на чужбине молодца», где преломляются мифологические образы и представления о слиянии умершего человека с миром природы. Подобные тексты восходят к ранним формам молодецких лирических песен и бытуют на западе и юге России. См.: [Иванова 2017].

<sup>4</sup> Как отмечают исследователи, «своими связями с эпосом выделяется так называемая „мужская лирика“ — лиро-эпическая песня, подобно эпосу поднимающая общественно значимые темы героико-военного, новеллистического и бытового содержания. <...> Напевы песен разинского цикла, несмотря на всё разнообразие стилевых манер различных областей, объединяются общей близостью их к мелодике лирических

Варианты поэтических текстов из дер. Модестовской Архангельской области (*пример 1*) и Медный Ям Тверской области (*пример 2*) относятся к *рекрутским песням* (сюжет «сон-предзнаменование службы в солдатах, вдовства / сиротства родных»); подобные образцы распространены на Русском Севере, а также в Тверской, Псковской, Кировской и Ульяновской областях.

*Пример 1.* «Да мне-то сево́дне но́ченьку», д. Модестовская Архангельской области  
*Example 1.* «Da mne-to sevodne nochen'ku» from Modestovskaya village Arkhangelsk region

Да мне-то сево́дне но́ченьку, мне малёшен(и)ко спало́сь.

Ой, спало́сь...

Мало ночью спа́лосе, много во сне-то виделось.

Виделось...

Виделось мне, молодцу, сон-то о́чен(и) нехорош.

Нехорош...

Нехорош сон, нера́дошной, до́брой конь-то ево́ рознёс.

Ой, рознёс...

Рознёс конь да воро́ненькой, ехал мо́лодец на кони́.

На кони́...

На воро́неньком на ко́нике, во дубо́вых во санях.

Во санях...

Выпадал, ой, молодец из дубо́вых-то из саней.

Из саней...

Свали́ласе шапочка, шапка, с кисточкой картуз.

Ой, картуз...

Свалилось колéчушко со право́й-то бело́й руки.

Ой, руки...

Со право́й-то со ру́ченьки, ой, обруча́л(и)ной да перстенёк.

Перстенёк...

Тут-то мне, до́брому мо́лодцу, при печа́ли-то парню жить.

---

протяжных песен. <...> Для всех напевов характерно светлое приподнятое звучание, необычайная сила и упругость, что дало основание для появления в литературе наименования „молодецкие песни“» [Добровольский, Коргузалов 1966, 23–24].

Парню жить...  
 При печали парню жить жо да царю белому служить.

Ой, служить...  
 Моему родному батюшку век робётаньку роботать.

Роботать...  
 Моёй рódной жёнушке век солдаткой(и) вёр(ы)но слыть.

Верно слыть...  
 Моим-то мáлым деточкам век сироткой сиротать.

Сиротать...  
 Моёй рódной матушке слéзно плакат(и), горевать.

Горевать...  
 — Не плачь, не плачь, маменька, не плачь, мамка, обо мне.

Обо мне...  
 Наплáчешься да навóешься, когда не будёт меня  
 [ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 1124-01].

*Пример 2.* «Спородила мать единого сыночка», д. Медный Ям Тверской области

*Example 2.* «Sporodila mat' edinogo synochka» from Mednyi Yam village Tver region

Спородила мать единого сыночка.  
 Спородивши мать нарекла его в солдаты,  
 Нарекши во солдатушки, гульбы-волюшки дала:  
 — Гуляй, гуляй, дитяtko, в моем саду!  
 В моем зеленом саду на своем добром коне,  
 На своем добром коне, при черкасском седле.  
 Черкасское седельце — серебряны струмена,  
 Серебряны струмена — золота нова узда,  
 Золота нова узда — шелков новый поводок.  
 Шелков новый поводок — сударушкин поясок,  
 Сударушкин поясок из белых рук упал,  
 Из белых рук упал — в черну грязь попал.  
 Как мне, доброму молодцу, придремалось-приспалось,  
 Придремалось-приспалось — нехороший сон виделся:  
 Как мне, доброму молодцу, несчастному в роду быть,  
 Несчастному в роду быть — во солдатушки идить,  
 Во солдатушки идить — царю Белому служить,  
 А моей-то молодой жены корысть-радость получить,  
 А моей-то родной матушке по век плакать-горевать.  
 Не плачь, не плачь, матушка, на моем покиль роду!

Наплачешься, матушка, будет время без меня.  
 Загонят-то нас, матушка, в чужи дальние края,  
 В чужи дальние края, где холодна сторона  
 [Песни, собранные П. В. Киреевским 1929, 325–326].

Характерный для казачьих традиций поэтический текст из станицы Успенской Краснодарского края (*пример 3*) содержит описание реалий военного быта казаков и принадлежит к группе *лиро-эпических исторических песен* (сюжет «сон-предзнаменование гибели молодца / казака / Степана Разина»).

*Пример 3.* «Ой, мала, мала да мне ночке спалось», ст. Успенская Краснодарского края  
*Example 3.* «Oy, mala, mala da mne nochke spalos'» from Uspenskaya village Krasnodar region

Ой, мала, мала да мне нóчке спалóс(и),  
 И-е-ой(и) да мно́га, м(ы)но́га да ва сне ш(и) видел(ы) я.

Ой да мно́га, мно́га да ва сне ш(и) видел(ы) я да.  
 Е-ох(ы) да и бóдта ш(и), бóдта ш(и) да коник(ы) мой да варóбинькай,  
 Ох(ы), ой, взыг(ы)ра́л(ы)ся да ко́н(и) мой(и) пада м(ы)ной,

Ой, уз(ы)гра́л(ы)ся да кон(и) мой(и) пада мной,  
 Е-ох(ы) да и абар(ы)ва́л(ы)ся да залато́й(и) кинжалик(ы),  
 Ох(ы), с маго́ ле́ва да ле́вава ш(и) бед(ы)ра.

Ой да с маго́ ле́ва да ле́вава бед(ы)ра да.  
 Е-ох(ы) да и с(ы)вали́ласи да мая ш(и) чё́р(ы)ная ша́пка да,  
 Ох(ы) да с мае́й(и) бóйнай(и) да бóйнай(и) гала́вы.

Ой, с мае́й бóй(и)най да бóйнай(и) гала́ве да.  
 Е-ой(и) да кто бы ш(и), кто бы ш(и) да маё горе знал(ы) бы да,  
 Ох(ы), всё пра сон(ы) мой(и) да сон(ы) мой(и) рассказал?

Ой да всё пра сон(ы) мой да сон(ы) мой(и) рассказал(ы)?  
 Е-ох(ы) да и абазва́лас(и) да старая ш(и) да й старушеч(и)ка да,  
 Ох(ы), род(ы)ная ма... да мамен(ы)ка ма́я.

Ох(ы), род(ы)ная ма... да мамен(ы)ка ма́я да.  
 Е-о́х(ы) да и как пае́деш(и) да, дитё ш(и) маё ш(и) милая да,  
 Ох(ы), в чужу ш(и) да́л(и)нею да сто́рану ш(и) да служить.

Ой да в чужу да́л(и)нею да сто́рану служит(и).  
 Е-ох(ы) да и на чужой(и) да на дал(и)ней(и) на старо́нуш(и)ке да,  
 Ох(ы), знать уби́таму да (й)уби́таму ш(и) быть.

Ой, да знать убѣтаму да й убѣтаму быть.  
 Е-ох(ы) да и а конику ш(и) да й тваему да й варо́наму ды,  
 Ох(ы), знать падстрѣлиннаму да падстрѣлиннаму быть  
 [ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 8003-86].

Рекрутская тематика, представленная в архангельском и тверском образцах (*примеры 1, 2*), в сравнении с содержанием текстов, записанных от казаков, исторически более поздняя, что проявляется в негативном отношении к солдатской службе (рекрутчине<sup>5</sup>), приводящей к долгой разлуке или неминуемой смерти: «...мне, доброму молодцу, при печали-то парню жить, / <...> царю белому служить. / <...> / Моёй рѣдной жѣнушке век солдаткой верно слыть. / Моим-то малым деточкам век сироткой сиротать. / Моёй рѣдной матушке слѣзно плакать, горевать» (*пример 1*).

Особенности поэтики вариантов песни, записанных на Кубани (*пример 3*), указывают на принадлежность образцов к более ранней в типологическом отношении группе лиро-эпических исторических песен. В повествовании отсутствует эмоциональная оценка происходящих событий, и, напротив, встречаются мотивы, корни которых уходят в сферу эпоса. Так, мотивы «вещий сон», «снаряжение коня», «толкование сна старушкой / бабушкой-задворенкой» характерны для былин. На связь ранних исторических песен с былинами указал Б. Н. Путилов: «Поэтика эпоса составила один из художественных источников песенно-исторического фольклора XIII–XVI веков» [Путилов 1960, 29].

Особенности стихосложения и слога-ритмического строения напевов рассматриваемых песен позволяют отнести приведенные образцы к двум ритмическим типам. В силу непосредственной связи поэтического текста и ритма слогопроизнесения эти ритмические типы четко координируются с версиями сюжета.

На Русском Севере и в западных областях представлен связанный с группой рекрутских текстов ритмический тип с синтагматической организацией стиха: строка делится на две слоговые группы 7+5 (или 7+7); встречаются напевы как с одностроичной (с композиционно выделенным запевом), так и со строфической структурой (*примеры 4, 5*).

<sup>5</sup> Рекрутчина — «система комплектования регулярной армии и флота в России XVIII–XIX вв. Состояла в установленной законодательными актами обязанности населения податных сословий ежегодно поставлять в армию и флот определенное число рекрутов» [Епифанов 1979, 103].

Пример 4. «Нáчьсь мало спáлосе», д. Игнатъевская Архангельской области  
 Example 4. «Naches' malo spalose» from Ignatievskaya village Arkhangelsk region

Нá - чьсь ма - ло спá - ло ста - ло сь, мно - го во сне да ви - де - лось.  
 Мно - го во сне - та ви - де - лось, да да  
 при - ви - да - лес мó - ло - щу сон был ó - че - н(и) не - хо - рош.

Нáчьсь<sup>6</sup> мало спáлосе, много во сне да виделось.

Много во сне-та виделось, да

Привидáлсэ мблòдцу сон был очен(и) нехорош.

Сон-то был очен(и) нехорош, ох да

Нехорош, не басок, да доброй конь его рознёс.

Доброй конь-то его рознёс да,

Доброй конь да вороненькой(и) во дубовых(ы) во санях.

Во дубовых-то во санях да,

Выпал добрый молодец да из дубовых из саней.

Из дубовых(ы) из саней да,

Свалиласе шапочка, шапка с кйстоцкой картуз  
 [ФЭЦ СПБГК. ОАФ № 1027-18].

<sup>6</sup> В словах «ночьсь», «очень», «шапочка» — звук «ч» произносится мягко, близко к «ч».

Пример 5. «Спарадила матушка ядіныва сыночка», д. Рожино Тверской области  
 Example 5. «Sparadila matushka yadyniva synochka» from Rozhino village Tver region

The image shows a musical score for a vocal line. It consists of two staves of music. The first staff begins with a tempo marking of quarter note = 59. The lyrics are written below the notes. The second staff continues the melody. There are some markings above the notes, possibly indicating phrasing or performance instructions.

Сла - ра - див - ши ма - туш - ка, эй,  
 спа - ра - див - ши ма - туш - ка горь - ка кой до - лей на - рек - ла.

Спарадила матушка, эй,

Спарадила матушка ядіныва сыночка.

Спарадивши матушка, эй,

Спарадивши матушка горькей долей нарекла.

Эй, горькей долей нарекла, эй,

Горькей долей нарекла, гулять волюшку дала.

Эй, гулять волюшку дала, эй:

— Гуляй, гуляй, дитичка, на сваём добрым каню,

Ой(и), ны сваём добрым каню, эй,

На сваём добрым каню, при в чаркёсным конь сядлу,

И при в чаркёсным конь сядлу, эй,

При в чаркёсным конь сядлу, залатые струмена

[ФЭЦ СПБГК. ОАФ № 4393-13].

Для песен, записанных от донских и кубанских казаков и связанных с текстами лиро-эпического плана, характерен ритмический тип с вторичной ритмической композицией<sup>7</sup> (пример б). На поверхностном уровне стиховая структура представляет собой соединение четырех подвижных по составу слоговых групп  $4^5 + 7^{5,8} + 4^5 + 5^6$ . При обобщении слоگو-ритмической структуры напева на глубинном уровне, с одной стороны, можно выявить его связь с силлабическими структурами  $4+5+4+5$ , которые в свою очередь адресуют нас к тоническим девятисложникам (9/9). Этот факт находит подтверждение и в наличии характерных для тонического стиха акцентах, приходящихся на третий от начала и третий от конца слоги стиховой строки. С другой стороны, при снятии избыточных компонентов текста исходную модель можно определить как ритмический тип  $8+7$ , в котором скрыто или явно присутствуют признаки силлаботонического стиха, и, соответственно, обнаруживается четырехсложная стопа (пеон третьего разряда).

Приведенный факт свидетельствует об исторической многослойности, которая проявляется на уровне одной песни, о чем упоминал К. В. Квитка: «...отдельная мелодия, как бы она ни была коротка, может не принадлежать целиком к одной эпохе или одному стилю, а складывается из элементов, свойственных разным эпохам и стилям» [Квитка 1973, 14]<sup>8</sup>. В данном случае мы наблюдаем не столько сочетание элементов, сколько взаимодействие принципов, которые относятся к сложившимся в разное время<sup>9</sup> системам стихосложения.

Следует также подчеркнуть, что песни, связанные с более ранней в типологическом отношении лиро-эпической версией текста, имеют развитую слоگو-ритмическую структуру с вторичной ритмической композицией (пример б). Тогда как песни с более поздним рекрутским сюжетом, в текстах которых раскрывается эмоциональное отношение к подневольной солдатской службе, опираются на силлабический ритмический

---

<sup>7</sup> «Вторичная ритмическая композиция» — термин Б. Б. Ефименковой [Ефименкова 2001, 201–220].

<sup>8</sup> Подробное рассмотрение данных структур приводится в статье: «Музыкально-стилевые особенности вариантов лирической песни „Сон молодца“» [Иванова 2019].

<sup>9</sup> Так, например, А. В. Руднева относит 12-сложный силлабический стих  $7+5$  ко второму стилевому пласту русского музыкального фольклора (XV–XVII века), а метро-ритмические формулы силлабо-тонического стиха, по ее мнению, сформировались на третьем этапе — в период XVIII–XX веков. При этом «количество слогов выходит за пределы норм народно-песенного стиха (шестнадцать, семнадцать слогов и более). В силлабо-тонической стиховой строке бывает от девятнадцати до тридцати и более слогов...» [Руднева 1990, 160–163].

Пример 6. «Ой, ма́ла, ма́ла да мне ночку спало́сь», хут. Туркинский Краснодарского края  
 Example 6. «Оу, ма́ла, ма́ла да мне по́чку спало́сь» from Turkinsky farm Krasnodar region

The musical score consists of three systems of vocal lines, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 8/4. The lyrics are in Ukrainian and Russian.

**System 1:**

Ukrainian: Ой, ма́ла, ма́ла да мне но - чу, ой, спа - ло́сь, ой, да м(ы) - но - га

Russian: Ой, ма́ла, ма́ла да мне по - чу, ой, спа - ло́сь, ой, да м(ы), да мно́ - га,

**System 2:**

Ukrainian: мно́ - (а) - га да, да ва сне ви - де - л(ы) я.

Russian: мно́ - (а) - га да, да ва сне ви - де - л(ы) я.

**System 3:**

Ukrainian: Ой, мно́ - га, мно́ - га да ва сне ви - де - л(ы) я, є - ой, ох... о - х(ы), да бу́ - лга,

Russian: Ой, мно́ - га, мно́ - га да ва сне ви - де - л(ы) я, є - ой, ох... о - х(ы), да бу́ - лга,

бú - дта да ко - ни - к(ы) мой да ва - ни - н(и) - ки - й(и), о - х(ы), у - зы -

да ко - н(и) мо - й(и) да гра - ля да конь мой па - да мной.

Ой, мала, мала да мне ночку, ой, спалось,  
Е-ой, ох(ы), да многа, многа да, да ва сне видел(ы) я.

Ой, многа, многа да ва сне видел(ы) я,  
Е-ой, ох(ы), да будта, будта да коник(ы) мой да варонин(и)  
кий(и),  
Ох(ы), узыгрался да конь мой пада м(ы)ной.

Ой, узграл(ы)се да конь мой пада мной.  
Е-ой, ох(ы), да с(ы)валилас(и) да мая ш(и) чёр(ы)ная шапач(и)ка,  
Ох(ы), с маеи буй(и)най(и), да буйнай(и) галавы

[ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 3536].

тип 7+5, истоки которого восходят к обрядовым формам фольклора<sup>10</sup> (примеры 4, 2).

Несмотря на очевидные отличия, именно на уровне слоگو-ритмической структуры прослеживаются глубинные взаимосвязи напевов (таблица 1)<sup>11</sup>. При сопоставлении обобщенных моделей слоگو-ритмических структур можно выстроить эволюционную цепочку вариантов и гипотетически представить, каким образом напев изменялся и преобразовался в историческом процессе.

В приведенной таблице вариантов слоگو-ритмических структур типологическая последовательность образцов основана на логике постепенного «разрастания» простой силлабической структуры. Это происходит за счет расширения стиховой строки (появления отдельных добавочных слогов, избыточного словесного компонента, словообрывов и повторов), замедления темпа слоگوпроизнесения, возникновения обильного внутрислового распева, дополнительных внутрискриховых цезур, появления вторичной ритмической композиции и, наконец, трансформации структуры (доминирование силлабо-тонического принципа организации).

Самостоятельной задачей является историческая оценка вариантов напевов на основе анализа ладо-мелодического строения. В данном случае наблюдается разнообразие мелодических типов, специфика которых определяется принадлежностью к той или иной региональной и локальной традиции. На основе общности принципов ладового развития и с учетом особенностей многоголосия образцы песен можно объединить в две типологически самостоятельные группы<sup>12</sup>.

<sup>10</sup> Сопоставление обрядовых и лирических песен данного ритмического типа проводится в исследовании «Ритм в произведениях русского вокального фольклора» (Глава 4. «Класс цезурированных ритмических форм») [Ефименкова 2001, 88–96].

<sup>11</sup> В таблице представлен обобщенный слоговой ритм в объеме стиха, выявленный по методу моделирования ритмо-синтаксической формы песни, предложенному А. А. Баниным: «В иерархическом ряду ритмической организации песни имеется <...> четыре уровня — два поверхностных и два глубинных: а) собственно музыкальный ритм, б) фактический слоговой ритм, в) обобщенный слоговой ритм в объеме строфы, г) обобщенный слоговой ритм в объеме стиха. Уровни перечислены в порядке увеличения степени обобщенности, нарастания свойства инвариантности представляющих их ритмических структур песни» [Банин 1982, 104–108].

<sup>12</sup> Е. А. Дорохова, отмечая сходные явления в песенных традициях русско-украинского пограничья, вводит понятие «мелодико-фактурный тип» (МФТ). Согласно формулировке Дороховой, МФТ «представляет собой мелодико-многоголосную модель, которая характеризуется общей ладовой формой напевов, реализующихся в конкретной звуковой шкале, и единым набором мелодических звеньев („строительного материала“ напевов), каждое из которых имеет определенную функцию в мелодической композиции. Общим для напевов одного МФТ является и вид многоголосной фактуры. В местной народной терминологии мелодико-фактурному типу соответствует понятие голос» [Дорохова 2008, 17].

Таблица 1. Сопоставление обобщенных моделей слого-ритмической структуры вариантов напевов «Сон молодца»  
 Table 1. Comparison of generalized models of syllo-rhythmic structure of variants of "Lad's dream"

	7		+	5	
Смоленская обл., д. Теличино <sup>13</sup>	Шá_ пач_ ка	звa_	ли_ ла_ ся,	с буй_ най	га_
Республика Коми, д. Рочево <sup>14</sup>	б_ ла_	б_ ся	б_ поч_ ка	б_ кой	ла_
Архангельская обл., д. Модестовская (ил. 1)	б_ ла_	б_ се	б_ ша_ поч_ ка	б_ с кис_ точ_	б_ кар_
Тверская обл., д. Рожино (ил. 2)	б_ ла_	б_ ся	б_ ша_ поч_ ка	б_ с мо_ ей	б_ кар_
Краснодарский край, хутор Туркинский (ил. 3)	б_ ла_	б_ ся	б_ ша_ поч_ ка	б_ с ма_ ей	б_ кой
Республика Ингушетия, ст. Червлёная <sup>15</sup>	б_ ла_	б_ ся	б_ ша_ поч_ ка	б_ с ма_ ей	б_ кой
	Да сва_ ли_ лась_   ма_ я_	чёр_ на_	буй_ най_	буй_ най_	буй_ най_
	б_ ва_ ли_	чёр_ ну_ ю	б_ шля_ пу	б_ буй_ най_	б_ буй_ най_
	б_ ва_ ли_	чёр_ ну_ ю	б_ шля_ пу	б_ буй_ най_	б_ буй_ най_
	б_ ва_ ли_	чёр_ ну_ ю	б_ шля_ пу	б_ буй_ най_	б_ буй_ най_

<sup>13</sup> Записано от Серафимы Иоанновны Кожинной (род. из д. Комаровщина), д. Теличино, Смоленский р-н, Смоленская обл. Собратели: И. С. Попова, А. А. Мехнецов, Е. В. Голубева, 19.07.2006 г. [ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 7178-В].

<sup>14</sup> Записано от Рогачева И. Г. 28 л., Торопова М. А., 28 л., д. Рочево (р. Цильма), Усть-Цилемский р-н, Коми АССР (ныне Республика Коми). Собратели: Н. П. Колпакова, В. В. Коргузалов, Ф. В. Соколов, 3. В. Власова, 15.06.1955 г. Нотация Н. П. Дьяченко [Песни Печоры 1963, 66-67].

<sup>15</sup> Записано от Трифона Романовича Миронова, 1892 г. р., Константина Липатовича Морозова, 1892 г. р., Антонины Парфентьевны Болдачевской, 1904 г. р., ст. Червлёная, Шелковской р-н бывшей Чечено-Ингушской АССР, ныне Чеченская Республика. Собратели: А. С. Кабанов, Г. Н. Дмитриев, Е. Н. Земцов, 1968 г. [ИЦНМ МГК И1043-07].

Первую группу составляют варианты, записанные в Архангельской и Вологодской областях, которые по ряду признаков совпадают с образцами из Смоленской и Тверской области. Их общность обнаруживается на уровне особенностей многоголосия — гетерофонии унисонного типа. Сходство проявляется и в отношении закономерностей ладо-мелодического развития: напевы основаны на простых узкообъемных (в большинстве случаев квартových) ладовых структурах и строятся на варьированном повторе попевки (*пример 1a*) либо сопоставлении двух оппозиционных попевок по принципу вопроса-ответа (*пример 2a*). При этом роль звуковысотной вершины могут попеременно выполнять два верхних тона — квартový и квинтовый или квинтовый и секстовый.

Вторая группа вариантов включает донские и кубанские образцы напевов, которые отличаются большим разнообразием попевочного материала и оказываются сложными в ладовом отношении. Для них характерно многократное смещение основной опоры лада, сопровождающееся сменой состава звукоряда и ладового наклона (*пример 3a*). В песнях этой группы представлено «контрастное двухголосие» — выделяются нижние голоса и верхний подголосок. В кубанских напевах можно обнаружить проявление принципов гармонического мышления<sup>16</sup>.

Две обозначенные группы напевов по ладо-мелодическим и фактурным особенностям относятся к различным историко-стилевым пластам музыкального фольклора. Северно- и западнорусские образцы в равной степени могут служить примером ранней мелодики и форм многоголосия с преобладанием линейного принципа мышления и наличием единого ладового остова, во многих случаях в ограниченном диапазоне. При характеристике напевов второй группы наблюдается не только усложнение структуры лада, но и значительное расширение диапазона.

Отличия двух групп напевов прослеживаются и на уровне *мелодической композиции*. Тверские и архангельские напевы имеют лаконичную однострочную основу мелодики с выделенным запевом (в объеме полустипшия), который может представлять собой варьированный повтор предыдущего мелодического оборота. В напевах, относящихся к традициям казачества, в большей степени обнаруживается тенденция к высвобождению мелодики, ее динамичному развитию, при котором границы попевок и слоговых групп не совпадают; широкие распевы, обильные мелодические вставки приводят к предельному усложнению композиционно-ритмической структуры. В кубанской традиции формируются более поздние черты, связанные с действием законов периодичности в струк-

---

<sup>16</sup> Об этом подробнее см.: [Иванова 2019].

туре строфы (возникновение повтора композиционных звеньев) и признаков гармонического мышления (в первую очередь, это проявляется в организации фактуры с плотным заполнением вертикали).

Подчеркнем, что историческая оценка вариантов песен основана на типологических показателях поэтических текстов и напевов, выявленных в результате сравнительного изучения более ста образцов. Что касается диахронного сопоставления, то записи напевов, сделанные на одной территории с разницей в 20–80 лет, а также варианты поэтических текстов, зафиксированные с интервалом более 150 лет, не обнаруживают существенных изменений в структуре и содержании.

При сравнении всех выявленных в ходе исследования вариантов песен с сюжетом «Сон молодца», в первую очередь, прослеживается обусловленность отмеченных отличительных черт влиянием на форму и содержание песен конкретной региональной и локальной фольклорной традиции. Наиболее существенные изменения в поэтических текстах и в напевах, несомненно, зависят от исторических обстоятельств бытования песен. Плотность исторического времени, насыщенность важными событиями, напряженность межэтнических контактов, смена потоков населения приводят к ускорению процесса эволюции песенной традиции. Поэтические тексты активнее вбирают в себя современные той или иной эпохе реалии, в них могут упоминаться особо значимые имена героических личностей. Напевы, обогащенные протяженной выразительной мелодикой, постепенно изменяют ритмическую структуру, присущую им изначально. Кроме того, зачастую на характер звучания песни и на ее композицию влияют индивидуальные особенности исполнительского стиля певцов.

Таким образом, изучение вариантов песен с единым сюжетом дает возможность не только осуществить типологическую группировку, но и раскрыть сложный процесс исторических изменений в песенных формах, выявить их изначальное родство и позднейшие напластования. Историко-типологическая оценка образцов с учетом структуры и содержания поэтических текстов, ритмического и мелодического строения напевов позволяет сделать вывод о несинхронном развитии компонентов художественной формы.

### Комментарии к нотным публикациям<sup>17</sup>

Пример 1. «Да мне-то севодне нóченьку». Зап. от Марии Александровны Афимьиной, 76 лет, д. Модестовская (Заборье), Верхне-Тоемский р-н, Архангельская обл. Соб.: Н. Н. Артеменко, Г. Аркадов, Т. А. Жеребцова, Л. В. Ткаченко, В. В. Смирнов, 05.07.1981 г. [ФЭЦ СПбГК. ОАФ. № 1124-01].

Пример 2. «Спородила мать единого сыночка» Зап. от извозчика, д. Медный Ям, Тверской уезд, Тверская губерния. Соб.: П. В. Киреевский, 16.09.1834 г. [Песни, собранные П. В. Киреевским 1929, 325–326].

Пример 3. «Ой, мала, мала да мне нóчке спалóсь» Зап. от Веры Ивановны Алтуховой, 1927 г. р., Нины Ивановны Шевякиной, 1928 г. р., Валентины Максимовны Подковзиной, 1941 г. р., Александры Дмитриевны Алтуховой, 1939 г. р., ст. Успенская, Белоглинский р-н, Краснодарский край. Соб.: Г. В. Лобкова, И. В. Суханова (Светличная), А. М. Демидова, 05.08.2008 г. [ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 8003-86].

Пример 4. «Нáчесь мало спáлосе». Зап. от Клавдии Федоровны Никитиной 72 лет (родом из д. Городок), д. Игнатъевская, Виноградовский р-н, Архангельская обл. Соб.: Ю. И. Марченко, И. Б. Толстикова (Теплова), 11.07.1980 г. [ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 1027-18].

Пример 5. «Спарадiла матушка ядiныва сыночка». Зап. от Надежды Леонидовны Титовой, 1927 г. р., Ольги Даниловны Ильиной, 1909 г. р., Натальи Сергеевны Ушатенковой, 1917 г. р., д. Рожино, Бельский р-н, Тверская обл. Соб.: А. М. Мехнецов, А. В. Полякова, С. Р. Балакшина, 29.01.1995 г. [ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 4393-13].

Пример 6. «Ой, мала, мала да мне ночку спалóсь». Зап. от ансамбля хутора Туркинского Белоглинского р-на Краснодарского края на репетиции этнографического концерта «Взаимосвязи культур народов РСФСР», состоявшейся во Всесоюзном Доме композиторов. Москва, 03.12.1976 г. [ФЭЦ СПбГК. ОАФ № 3536].

### Аббревиатуры

НЦНМ МГК — Научный центр народной музыки имени К. В. Квитки Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского

ОАФ — основной аудиофонд

ФЭЦ СПбГК — Фольклорно-этнографический центр имени А. М. Мехнецова Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова

### Литература

Алексеева, Добровольский 1966 — Исторические песни XVII века / изд. подг. О. Б. Алексеева, Б. М. Добровольский и др. Москва; Ленинград: Наука, 1966. 386 с. (Памятники русского фольклора).

Банин 1982 — Банин А. А. К изучению русского народно-песенного стиха (Методологические заметки) // Фольклор. Поэтика и традиция. Москва: Наука, 1982. С. 94–139.

<sup>17</sup> Все нотации выполнены автором статьи.

- Добровольский, Коргузалов 1966 — *Добровольский Б. М., Коргузалов В. В.* О напевах исторических песен XVII века // *Исторические песни XVII века / изд. подг. О. Б. Алексеева, Б. М. Добровольский и др.* Москва; Ленинград: Наука, 1966. С. 23–25.
- Дорохова 2008 — *Дорохова Е. А.* Этнокультурные «острова»: пути музыкальной эволюции: автореферат дис. ... канд. искусствоведения: 17.00.02. Москва, 2008. 26 с.
- Епифанов 1979 — *Епифанов П. П.* Рекрутчина // *Советская военная энциклопедия: в 8 т. Т. 7: Радиоконтроль — Тачанка.* Москва: Воениздат, 1979. С. 103–104.
- Ефименкова 2001 — *Ефименкова Б. Б.* Ритм в произведениях русского вокального фольклора. Москва: Композитор, 2001. 256 с.
- Иванова 2017 — *Иванова М. Н.* Варианты лирической песни «Сон молодца» в фольклорных традициях Смоленской и Тверской областей: жанрово-стилевая специфика // *Традиционная культура.* 2017. № 4 (68). С. 18–29.
- Иванова 2019 — *Иванова М. Н.* Музыкально-стилевые особенности вариантов лирической песни «Сон молодца» // *Музыка. Искусство, наука, практика.* 2019. № 2 [26]. С. 55–64.
- Квитка 1973 — *Квитка К. В.* Вступительные замечания к музыкально-этнографическим исследованиям // *Квитка К. В. Избранные труды: в 2 т. Т. 2.* Москва: Советский композитор, 1973. С. 3–29.
- Песни Печоры 1963 — *Песни Печоры / изд. подг. Н. П. Колпакова, Ф. В. Соколов, Б. М. Добровольский.* Москва; Ленинград, 1963. 460 с.
- Песни, собранные П. В. Киреевским 1929 — *Песни, собранные П. В. Киреевским. Новая серия / изд. Обществом любителей российской словесности при I-м Московском университете. Вып. 1–2. Вып. 2, ч. 2. (Песни необрядовые).* Москва: Наука и Просвещение, 1929. 389 с.
- Путилов 1960 — *Путилов Б. Н.* Русский историко-песенный фольклор XIII–XVI веков / *Институт Русский литературы (Пушкинский Дом); отв. ред. А. М. Астахова.* Москва; Ленинград: издательство АН АССР, 1960. 300 с.
- Руднева 1990 — *Руднева А. В.* Об эволюции стиля в народном творчестве // *Руднева А. В. Русское народное музыкальное творчество. Очерки по теории фольклора / ред.-сост. Н. Н. Гилярова, Л. Ф. Костюковец.* Москва: Советский композитор, 1990. С. 158–164.

## Сведения об авторе

*Иванова, Мария Николаевна*

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0060-8238>

SPIN-код: 2080-2956

e-mail: [mari\\_sh\\_nt@mail.ru](mailto:mari_sh_nt@mail.ru)

Ведущий специалист по фольклору Фольклорно-этнографического центра имени А. М. Мехнецова Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова  
190068 Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А

## Versions of the Lyrical Song “Lad’s Dream” in the Folklore Traditions of Russia: Historical and Typological Assessment

*Ivanova, Maria N.*

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory  
2 liter A Glinki St., St. Petersburg 190068, Russia

**Abstract.** The article presents the experience of historical and typological evaluation of versions of songs with the subject “Dream-omen of lad’s misfortune (recruitment in soldiers / death in a foreign land)”, belonging to various regional traditions. The results of the comparative study of more than one hundred sample songs are given in the article. Songs are recorded in the territory of the Russian North (Archangelsk, Vologda region, Komi Republic), in western regions of Russia (Smolensk, Tver region) and areas of residence of Cossacks (Rostov, Volgograd, Stavropol, Krasnodar Territory, Chechen Republic, Ingushetia Republic).

The study revealed three versions of the plot and more than ten typologically different melodies. This diversity is due to the specifics of the singing traditions to which the song variants belong. The process of changing lyrics and melodies is also influenced by the historical circumstances of song distribution, as well as the individual features of the performance style of individual singers.

A conditional historical chain is built on the example of variants of songs with a single story—from the earliest in historical terms samples to variants that have included features of later poetry and musical style. All components of the song form are taken into account. The principle of asynchronous development of the components of the art form is revealed by the study.

**Keywords:** *lyrical song, variant, tradition, historical score.*

**Submitted on:** 25.02.2020

**Published on:** 15.05.2020

**For citation:** Ivanova, Maria N. “Versions of the Lyrical Song ‘Lad’s Dream’ in the Folklore Traditions of Russia: Historical and Typological Assessment.” In *Opera musicologica*, vol. 12, no. 2 (2020), pp. 42–62 (in Russian). DOI: 10.26156/OM.2020.12.2.003.

### Works Cited

- Alekseeva, Olga B. & Dobrovolskiy, Boris M. (1966). *Istoricheskie pesni XVII veka* [Historical songs of the 17th century], edited by Olga B. Alekseeva, Boris M. Dobrovolskii. Moscow; Leningrad: Nauka, 386 p. (in Russian).
- Banin, Aleksandr A. (1982). “K izucheniyu russkogo narodno-pesennogo stikha (Metodologicheskie zametki)” [“To the study of Russian folk song verse (Methodological notes)”].

- In *Fol'klor. Poetika i traditsiya* [*Folklore. Poetics and tradition*]. Moscow: Nauka, pp. 94–139 (in Russian).
- Dobrovol'skiy, Boris M. & Korguzalov, Vsevolod V. (1966). "O napevakh istoricheskikh pesen XVII veka" ["About tunes of historical songs of the 17th century"]. In *Istoricheskie pesni XVII veka* [*Historical songs of the 17th century*], edited by Ol'ga B. Alekseeva, Boris M. Dobrovol'skii. Moscow; Leningrad: Nauka, pp. 23–25 (in Russian).
- Dorokhova, Ekaterina A. (2008). *Etnokul'turnye 'ostrova': puti muzykal'noi evolyutsii* [*Ethno-cultural 'islands': ways of musical evolution: Extended abstract of Cand. Sci. (Arts) dissertation: 17.00.02*], Moscow state institute of Art Studies, responsible organization. Moscow: [s. l.], 26 p. (in Russian).
- Efimenkova, Borislava B. (2001). *Ritm v proizvedeniyakh russkogo vokal'nogo fol'klora* [*Rhythm in works of Russian vocal folklore*]. Moscow: Compositor, 256 p. (in Russian).
- Epifanov, Petr P. (1979). Rekrutchina [Recruitment]. In *Sovetskaya voennaya jenciklopediya* [*Soviet military encyclopedia*]: in 8 vol. Vol. 7. Moscow: Voenizdat, pp. 103–104 (in Russian).
- Ivanova, Maria N. (2017). "Varianty liricheskoi pesni 'Son molodtsa' v fol'klornykh traditsiyakh Smolenskoi i Tverskoi oblasti: zhanrovo-stilevaya spetsifika" ["Variants of the lyrical song 'Lad's dream' in folklore traditions of Smolensk and Tver' regions: genre and style features"]. In *Traditional culture*, 2017, no. 4 (68), pp. 18–29 (in Russian).
- Ivanova, Maria N. (2019). "Muzykal'no-stilevyie osobennosti variantov liricheskoi pesni 'Son molodtsa'" ["Music style features of the variants Young Fellow's Dream lyrical song"]. In *Music. Art, research, practice*, 2019, no. 2 (26), pp. 55–64 (in Russian).
- Kireevskiy, Pyotr V. (1929). *Pesni, sobrannye P. V. Kireevskim. Novaya seriya*. [*Songs collected by Pyotr V. Kireevsky. New series*]. Moscow: Nauka i Prosveshchenie: Issue 2, part 2. 389 pp. (in Russian).
- Kolpakova, Natalia P., Sokolov, Flavii V. & Dobrovol'skiy, Boris M. (1963). *Pesni Pechory* [*Songs of Pechora*], edited by Natalia P. Kolpakova, Flavii V. Sokolov, Boris M. Dobrovol'skiy. Moscow; Leningrad: Nauka, 460 p. (in Russian).
- Kvitka, Kliment V. (1973). "Vstupitel'nye zamechaniya k muzykal'no-etnograficheskim issledovaniyam" ["Introductory Remarks to Musical and Ethnographic Studies"]. In Kliment V. Kvitka, *Izbrannye trudy*. [*Selected Works*]. Moscow: Sovetskiy compositor, vol. 2, pp. 3–29 (in Russian).
- Putilov, Boris N. (1960). *Russkii istoriko-pesennyi fol'klor XIII–XVI vekov* [*Russian historical song folklore of XIII–XVI centuries*]. Moscow; Leningrad: Sovetskiy compositor, 300 p. (in Russian).
- Rudneva, Anna V. (1990). "Ob evolyutsii stilya v narodnom tvorchestve" ["About evolution of style in folk creativity"]. In Anna V. Rudneva, *Russkoe narodnoe muzykal'noe tvorchestvo. Ocherki po teorii fol'klora* [*Russian folk musical creativity. Essays on folklore theory*], edited by Natalia N. Gilyarova, Larisa F. Kostyukovets. Moscow: Sovetskiy compositor, pp. 158–164 (in Russian).

**About the author**

*Ivanova, Maria N.*

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0060-8238>

SPIN-код: 2080-2956

e-mail: [mari\\_sh\\_nt@mail.ru](mailto:mari_sh_nt@mail.ru)

Leading expert in folklore at A. M. Mekhnetsov Folklore Center at the Saint Petersburg  
Rimsky-Korsakov State Conservatory  
2 liter A Glinki St., St. Petersburg 190068, Russia

## Сведения об авторах

*Владимир Владимирович Горячих* — кандидат искусствоведения (1999), доцент кафедры теории музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова, доцент кафедры истории западноевропейской и русской культуры Института истории Санкт-Петербургского государственного университета. Окончил историко-теоретический факультет (1997) и аспирантуру (1999) Санкт-Петербургской консерватории (научный руководитель — профессор Е. А. Ручьевская). В 1999 году защитил кандидатскую диссертацию «„Золотой петушок“ Н. А. Римского-Корсакова. К проблеме жанра и стиля». С 2005 по 2013 год — заведующий кафедрой теории и истории музыкальных форм и жанров Санкт-Петербургской консерватории. Читает курсы лекций по музыкальному анализу, оперной драматургии, истории русской духовной музыки. Ответственный редактор научных трудов Е. А. Ручьевской (9 томов); научный редактор 25 и 26 томов Полного академического собрания сочинений М. П. Мусоргского (подготовлены к печати), издания «Н. А. Римский-Корсаков. Переписка с В. В. Ястребцевым и В. И. Бельским» (2004).

*Мария Николаевна Иванова* — ведущий специалист по фольклору Фольклорно-этнографического центра имени А. М. Мехнецова Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. Окончила Санкт-Петербургскую государственную консерваторию им. Н. А. Римского-Корсакова по специальности «Этномузыкология» (2012), аспирантуру по специальности «Музыкальное искусство» (2015). Научный руководитель — Г. В. Лобкова. Принимала участие в ряде международных и всероссийских научных конференций с докладами о русском музыкальном фольклоре. Участник

## Contributors to this issue

*Vladimir V. Goryachikh* is an Associate Professor at the Music Theory Department at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, Associate Professor at the Department of History of West-European and Russian Culture at the Institute of History at the St. Petersburg State University. From 1991 to 1999 he studied the history and theory of music and did postgraduate research at the St. Petersburg Conservatory (under Professor E. Ruchyevskaya's supervision). In 1999 he defended his PhD thesis on "The Golden Cockerel" by Rimsky-Korsakov. From 2005 to 2013 V. Goryachikh was the head of the Department of the Theory and History of Music Forms and Genres at the St. Petersburg Conservatory. He lectures on the analysis of music, the opera dramaturgy, the history of Russian church music. He is a scholarly editor of works by Prof. E. Ruchyevskaya (9 volumes have been published so far) and edited volumes 25 and 26 of the Complete Works by Mussorgsky (prepared for printing), and the volume of N. Rimsky-Korsakov's correspondence with V. Yastrebtsev and V. Belsky (2004).

*Maria N. Ivanova* is a leading expert in folklore at the Centre for Folklore and Ethnography named after A. M. Mekhnetsov of the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. She graduated from the Department of Etnomusicology (2012), and completed postgraduate courses at the Musical Arts (2015) under Galina B. Lobkova, Associate Professor of the St. Petersburg Conservatory. She took part in a number of international and All-Russian scientific conferences with presentations on Russian musical folklore. Participated in folk-ethnographic expeditions to Arkhangelsk, Pskov, Smolensk, Kostroma, Kirov, Sverdlovsk, Chelyabinsk, Stavropol re-

фольклорных экспедиций в Архангельскую, Кировскую, Костромскую, Псковскую, Смоленскую, Свердловскую, Челябинскую области, Ставропольский край. Сфера научных интересов: лирические песни в региональных традициях России.

*Анастасия Александровна Логунова* — кандидат искусствоведения (2018), доцент кафедры истории зарубежной музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. Окончила Санкт-Петербургскую государственную консерваторию им. Н. А. Римского-Корсакова по специальностям «Хоровое дирижирование» (класс А. А. Максимова) и «Музыковедение» (научный руководитель — Н. А. Брагинская). В 2018 г. защитила кандидатскую диссертацию на тему «Музыкально-драматургическая форма финалов в операх Джузеппе Верди» (научный руководитель — Н. А. Брагинская). В 2010–2015 гг. выступала с рецензиями в петербургских музыкально-периодических изданиях. В 2011–2014 гг. — преподаватель регентского отделения Санкт-Петербургской Духовной Академии, с 2011 г. преподает в Санкт-Петербургском музыкальном училище им. Н. А. Римского-Корсакова, с 2015 г. читает курс истории зарубежной музыки в Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова.

*Елена Владимировна Мельникова* в 2001 году с отличием окончила Курганское музыкальное училище (историко-теоретическое отделение). В 2014 году с отличием окончила Уральскую государственную консерваторию имени М. П. Мусоргского (музыковедение). В апреле 2014 года стала дипломантом XXIV Международного конкурса научных работ студентов в области музыкального искусства (РАМ им. Гнесиных, г. Москва). В настоящее время является аспиранткой Уральской госу-

гions. Her research interests include variants of the lyrical song in regional folklore traditions of Russia.

*Anastasia A. Logunova* is PhD (Arts), Associate Professor at the Western Music History Department at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. She graduated from the Department of Choir Conducting (under Anton A. Maximov) and Musicology Faculty (under Associate Professor Natalia A. Braginskaya) of the St. Petersburg Conservatory. In 2017 she completed her postgraduate course at the St. Petersburg Conservatory and received her PhD degree in 2018 with a dissertation titled «Musical-dramatic form of finales in operas by Giuseppe Verdi» (under Natalia A. Braginskaya as academic advisor). She published several academic papers and dozens of reviews in Saint-Petersburg music journals. In 2011–2014 she taught at the Regency Department of the St. Petersburg Theological Academy. Since 2011 Anastasia Logunova has been teaching at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov Music College, since 2015 she has been a lecturer in the history of foreign music at the St. Petersburg Conservatory.

*Elena V. Melnikova* was born in 1980 (Kurgan). In 2001 she graduated with honors from the Kurgan Music School (Department for History and Theory of Music). In 2014 she graduated with honors from the Ural State Conservatoire named after M. P. Mussorgsky (musicology). In April 2014 she became a diploma winner of the XXIV International Competition of Scientific Works of Students in the Field of Musical Art (Gnesins Russian Academy of Music, Moscow). Currently she is a graduate student of the Ural State Con-

дарственной консерватории (научный руководитель — профессор А. Г. Коробова). С 2002 по 2006 год преподавала музыкально-теоретические дисциплины в Свердловском колледже искусств и культуры, а также в Свердловском областном музыкальном училище им. П. И. Чайковского. С 2006 года и по настоящее время — руководитель литературно-музыкального отдела Екатеринбургского государственного академического театра оперы и балета.

*Михаил Евгеньевич Пылаев* — доктор искусствоведения (2016), профессор, член Союза композиторов РФ; член Общества теории музыки. Окончил историко-теоретический факультет Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского. Преподает в Пермском государственном гуманитарно-педагогическом университете на факультете музыки. Автор более 80 научных и научно-методических работ, опубликованных в России и за рубежом, переводов с немецкого языка научных статей и рецензий. Автор научной монографии «Проблемы анализа музыки в трудах Карла Дальхауза» (2012). Принимал участие во многих всероссийских и международных научных конференциях, семинарах, конгрессах, проходивших в Москве, Санкт-Петербурге, Казани, Курске, Вологде, Новгороде, Екатеринбурге. Направления научно-исследовательской работы: музыкальная эстетика, музыкальная герменевтика, музыкальный анализ, немецкоязычная музыкальная теория, научное наследие Карла Дальхауза.

servatoire (academic advisor professor Alla G. Korobova). From 2002 to 2006 she taught musical and theoretical disciplines at the Sverdlovsk College of Arts and Culture, as well as at the Sverdlovsk Regional Music School named after P. I. Tchaikovsky. Since 2006 she has been holding the post of a Head of Literary and Musical Department at the Yekaterinburg State Academic Opera and Ballet Theater.

*Mikhail E. Pylaev* is a Doctor of Arts, Professor, member of the Russian Federation Composers' Union; member of the Society of Music Theory; he graduated from the history and theory department of the Moscow State Tchaikovsky Conservatory. Professor at the music department of the Perm State Humanitarian pedagogical university. M. Pylaev is author of more than 80 academic publications on various issues of the music theory and history, which are published in Russia and abroad, translations from German of scientific articles and reviews, a monograph "Problems of musical analysis in the writings of Carl Dahlhaus" (2012). Participated in various scientific seminars, symposiums, and conferences in Moscow, St. Petersburg, Kazan, Kursk, Vologda, Novgorod, Ekaterinburg. Areas of his scientific research: musical aesthetics, musical hermeneutics, musical analysis, German music theory, the scientific heritage of Carl Dahlhaus.

**opera musicologica**

научный журнал  
Санкт-Петербургской консерватории  
Том 12. № 2. 2020

Подписано в печать 15.05.2020. Формат 70×100 1/16.  
Печ. л. 7,5. Бумага офсетная. Печать цифровая.  
Тираж 70 экз. Заказ № 44-2.

Отпечатано в типографии ИП Ефименко Д. Л.  
199406, Санкт-Петербург, ул. Гаванская 32  
тел.: 8 (812) 973-59-72  
e-mail: defimenko@yandex.ru